

CONGA

CONGA 7000 MATTRESS

Aspirador de colchones con luz UV y cepillo motorizado /

Mattress vacuum cleaner with UV light and motorised brush



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

| | |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4 |
| Safety instructions | 6 |
| Instructions de sécurité | 9 |
| Sicherheitshinweise | 11 |
| Istruzioni di sicurezza | 14 |
| Instruções de segurança | 17 |
| Veiligheidsinstructies | 20 |
| Instrukcje bezpieczeństwa | 22 |
| Bezpečnostní pokyny | 25 |

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| 1. Piezas y componentes | 28 |
| 2. Antes de usar | 28 |
| 3. Funcionamiento | 29 |
| 4. Limpieza y mantenimiento | 30 |
| 5. Resolución de problemas | 31 |
| 6. Especificaciones técnicas | 32 |
| 7. Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos | 32 |
| 8. Garantía y SAT | 33 |
| 9. Copyright | 33 |

INDEX

| | |
|---|----|
| 1. Parts and components | 34 |
| 2. Before use | 34 |
| 3. Operation | 35 |
| 4. Cleaning and maintenance | 36 |
| 5. Troubleshooting | 37 |
| 6. Technical specifications | 38 |
| 7. Disposal of old electrical and electronic appliances | 38 |
| 8. Technical support and warranty | 39 |
| 9. Copyright | 39 |

SOMMAIRE

| | |
|---|----|
| 1. Pièces et composants | 40 |
| 2. Avant utilisation | 40 |
| 3. Fonctionnement | 41 |
| 4. Nettoyage et entretien | 42 |
| 5. Résolution de problèmes | 43 |
| 6. Spécifications techniques | 44 |
| 7. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 44 |
| 8. Garantie et SAV | 45 |
| 9. Copyright | 45 |

INHALT

| | |
|---|----|
| 1. Teile und Komponenten | 46 |
| 2. Vor dem Gebrauch | 46 |
| 3. Bedienung | 47 |
| 4. Reinigung und Wartung | 48 |
| 5. Problembhebung | 49 |
| 6. Technische Spezifikationen | 50 |
| 7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 51 |
| 8. Garantie und Kundendienst | 51 |
| 9. Copyright | 51 |

INDICE

| | |
|--|----|
| 1. Parti e componenti | 52 |
| 2. Prima dell'uso | 52 |
| 3. Funzionamento | 53 |
| 4. Pulizia e manutenzione | 54 |
| 5. Risoluzione dei problemi | 55 |
| 6. Specifiche tecniche | 56 |
| 7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 56 |
| 8. Garanzia e supporto tecnico | 57 |
| 9. Copyright | 57 |

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| 1. Peças e componentes | 58 |
| 2. Antes de usar | 58 |
| 3. Funcionamento | 59 |
| 4. Limpeza e manutenção | 60 |
| 5. Resolução de problemas | 61 |
| 6. Especificações técnicas | 62 |
| 7. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos | 62 |
| 8. Garantia e SAT | 63 |
| 9. Copyright | 63 |

INHOUD

| | |
|--|----|
| 1. Onderdelen en componenten | 64 |
| 2. Vóór u het apparaat gebruikt | 64 |
| 3. Werking | 65 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud | 66 |
| 5. Probleemoplossing | 67 |
| 6. Technische specificaties | 68 |
| 7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 68 |
| 8. Garantie en technische ondersteuning | 69 |
| 9. Copyright | 69 |

SPIS TREŚCI


| | |
|---|----|
| 1. Części i komponenty | 70 |
| 2. Przed użyciem | 70 |
| 3. Funkcjonowanie | 71 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja | 72 |
| 5. Rozwiązywanie problemów | 73 |
| 6. Dane techniczne | 74 |
| 7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 74 |
| 8. Gwarancja i Serwis techniczny | 75 |
| 9. Copyright | 75 |

OBSAH

| | |
|---|----|
| 1. Části a složení | 76 |
| 2. Před použitím | 76 |
| 3. Fungování | 77 |
| 4. Čištění a údržba | 78 |
| 5. Řešení problémů | 79 |
| 6. Technické specifikace | 80 |
| 7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 80 |
| 8. Záruka a technický servis | 81 |
| 9. Copyright | 81 |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- ADVERTENCIA: este aparato contiene un emisor de ultravioleta. No mirar fijamente a la fuente de luz.
-  Este símbolo significa: radiación ultravioleta, instrucción de seguridad.
- Si usa el aparato de forma incorrecta o cuando la carcasa de este está dañada podría provocar la salida de radiaciones UV-C. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, dañar los ojos y la piel.
- No use el aparato si está visiblemente dañado.

- No intente reparar el emisor de UV-C. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. El aparato debe estar desconectado de la toma de corriente antes de reemplazar el emisor de UV-C.
- No mire la lámpara UV-C situada en la parte inferior del dispositivo, puede resultar dañina para los ojos y la piel.
- No exponga los rayos UV-C a plantas o personas, podría causarles daños. No utilice los rayos ultravioletas en el mismo sitio continuamente, esto podría dañar el objeto que desea limpiar.
- No desmonte la lámpara UV-C.
- Apague y desenchufe el producto de la toma de corriente cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- ADVERTENCIA: este aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme las precauciones.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el mercado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe ni cualquier otra parte no extraíble del producto en agua u otros líquidos. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo para aspirar objetos calientes como carbón o colillas, objetos punzantes como cristales rotos, líquidos corrosivos ni materiales inflamables o explosivos como gasolina o alcohol.


- No utilice el producto para aspirar agua ni suciedad húmeda, y evite utilizarlo cerca del agua o en lugares húmedos como baños, váteres o cuartos de lavandería.
- No retire la tapa del cepillo rotativo ni la fuerce hacia afuera para evitar dañar el producto.
- Utilice este producto únicamente para limpiar y eliminar los ácaros de textiles como colchones, edredones, almohadas y sofás.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No mueva el producto ni estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning


use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- **WARNING:** This appliance contains a UV emitter. Do not stare at the light source.
-  This symbol means: UV radiation, read the safety instructions.
- Improper use of the appliance or damage to the housing may cause UV-C radiation to be emitted. UV-C radiation can damage the eyes and skin, even in small doses.
- Do not use the appliance if it is visibly damaged.
- Do not try to repair the UV-C emitter by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service. The appliance must be unplugged before replacing the UV-C emitter.
- Do not look at the UV-C lamp at the bottom of the appliance, as it may be harmful to the eyes and skin.
- Do not expose plants or people to UV-C rays, as it may cause damage. Do not use ultraviolet rays on the same spot continuously to avoid damaging the object to be cleaned.
- Do not disassemble the UV-C lamp.
- Switch off and unplug the appliance from the power outlet when not in use and before cleaning or maintenance. Unplug it when it is not going to be used for a while. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.

- **WARNING:** The appliance has rotating parts which may pose a risk of entrapment. Exercise extreme caution.
- Make sure the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance to vacuum hot objects such as charcoal or cigarette butts, sharp objects such as broken glass, corrosive liquids, or flammable or explosive materials such as gasoline or alcohol.
- Do not use the appliance to vacuum up water or wet dirt and avoid using it near water or in damp places such as bathrooms, toilets, or laundry rooms.
- Do not remove the rotary brush cover or force it off to avoid damaging the appliance.
- Use the appliance only to clean and remove dust mites from textiles such as mattresses, duvets, pillows, and sofas.
- Avoid exposing the appliance to direct sunlight and keep it away from heat sources.
- Do not hold the appliance by the power cable for carrying. Do not use the power cable as handle. Do not push the cable against corners or sharp edges. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from hot surfaces.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- **AVERTISSEMENT :** cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne regardez pas directement la source de lumière.
-  Ce symbole signifie : rayonnement ultraviolet, veuillez lire les instructions de sécurité.
- Une utilisation incorrecte de l'appareil ou lorsque le cache de l'appareil est endommagé peut entraîner l'émission de rayons UV-C. Les rayons UV-C peuvent, même en petites quantités, endommager les yeux et la peau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement abîmé.
- N'essayez pas de réparer l'émetteur d'UV-C, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

L'appareil doit être débranché avant de remplacer l'émetteur UV-C.

- Ne regardez pas la lampe UV-C située au niveau de la partie inférieure de l'appareil, elle peut être dangereuse pour les yeux et la peau.
- N'exposez pas les plantes ou les personnes aux rayons UV-C, car cela pourrait entraîner des risques. N'utilisez pas les rayons ultraviolets sur le même endroit de façon continue, cela pourrait endommager l'objet à nettoyer.
- Ne démontez pas la lampe UV-C.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Débranchez-le lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une longue période. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- AVERTISSEMENT : cet appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets chauds tels que du charbon ou des mégots de cigarettes, des objets pointus tels que du verre cassé, des liquides corrosifs ou des matières inflammables ou explosives telles que de l'essence ou de l'alcool.


- N'utilisez cet appareil pour aspirer de l'eau ou la saleté humide, et évitez de l'utiliser près de l'eau ou dans des endroits humides comme les salles de bains, les toilettes ou les buanderies.
- Ne retirez pas le couvercle de la brosse rotative et ne le forcez pas pour éviter d'endommager le produit.
- Utilisez ce produit uniquement pour nettoyer et éliminer les acariens des textiles tels que matelas, couettes, oreillers et canapés.
- Maintenez l'appareil éloigné de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Ne transportez ni n'étirez le produit en utilisant le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält einen Ultraviolettstrahler. Starren Sie nicht in die Lichtquelle.
-  Dieses Symbol bedeutet: ultraviolette Strahlung, Sicherheitshinweis.
- Wenn Sie das Gerät unsachgemäß verwenden oder das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, kann UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann, selbst in geringen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den UV-C-Strahler zu reparieren. Wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Vor dem Auswechseln des UV-C-Strahlers muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
- Schauen Sie nicht in die UV-C-Lampe an der Unterseite des Geräts, sie kann schädlich für Augen und Haut sein.
- Setzen Sie Pflanzen oder Personen nicht den UV-C-Strahlen

aus, da dies zu Schäden führen kann. Verwenden Sie die ultravioletten Strahlen nicht ununterbrochen auf derselben Stelle, dies könnte das zu reinigende Objekt beschädigen.

- Demontieren Sie die UV-C-Lampe nicht.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen oder warten. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät eine Zeit lang nicht benutzt wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von heißen Gegenständen wie Holzkohle oder Zigarettenstummeln, scharfen Gegenständen wie Glasscherben, ätzenden Flüssigkeiten oder brennbaren oder explosiven Materialien wie Benzin oder Alkohol.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufsaugen von Wasser oder nassem Schmutz, und vermeiden Sie den Einsatz in der Nähe von Wasser oder an feuchten Orten wie Badezimmern, Toiletten oder Waschräumen.


- Entfernen Sie die Abdeckung der Drehbürste nicht und drücken Sie sie nicht mit Gewalt ab, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur zur Reinigung und Entfernung von Hausstaubmilben aus Textilien wie Matratzen, Bettdecken, Kissen und Sofas.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Bewegen oder dehnen Sie das Gerät nicht mit dem Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runtergefallen oder beschädigt worden sind.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso

dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- AVVERTENZA: Questo apparecchio contiene un emettitore di raggi ultravioletti. Non fissare l'emettitore.
-  Questo simbolo significa: radiazioni ultraviolette, leggere le istruzioni di sicurezza.
- Un uso incorretto dell'apparecchio o danni all'alloggiamento possono provocare emissioni di radiazioni UV-C. I raggi UV-C possono, anche in piccole dosi, recare danni agli occhi e alla pelle.
- Non usare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Non tentare di riparare l'emettitore UV-C per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Prima di sostituire l'emettitore UV-C, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Non dirigere la vista verso la lampada UV-C situata sulla parte inferiore dell'apparecchio, poiché potrebbe recare danni agli occhi e alla pelle.
- Non esporre piante o persone ai raggi UV-C, poiché potrebbero causare danni. Non utilizzare continuamente i raggi ultravioletti sullo stesso punto per non danneggiare l'oggetto da pulire.

- Non smontare la lampada UV-C.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non lo si utilizza e prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. Scollegare l'apparecchio se non si userà per un periodo di tempo prolungato. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- L'apparecchio deve essere alimentato a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchio si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte non estraibile dell'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare oggetti caldi come carbone o mozziconi di sigarette, oggetti appuntiti come vetri rotti, liquidi corrosivi o materiali infiammabili o esplosivi come benzina o alcool.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare acqua né sporco umido. Evitare l'uso vicino all'acqua o in luoghi umidi come bagni o lavanderie.
- Non rimuovere il coperchio della spazzola rotante o forzarlo per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio solo per pulire e rimuovere gli acari della polvere da tessuti come materassi, piumoni, cuscini e divani.
- Evitare di esporre l'apparecchio alla luce solare diretta e mantenerlo lontano da fonti di calore.


- Non afferrare l'apparecchio dal cavo di alimentazione per il trasporto. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non schiacciare il cavo di alimentazione con il peso stesso dell'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca

de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- **ATENÇÃO:** este aparelho contém um emissor de UV. Não olhe fixamente para a fonte de luz.
-  Este símbolo significa: radiação UV, consulte as instruções de segurança.
- A utilização incorreta do aparelho ou quando a estrutura estiver danificada pode provocar a emissão de radiação UV-C. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, danificar os olhos e a pele.
- Não utilize o aparelho se estiver visivelmente danificado.
- Não tente reparar o emissor de UV-C, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. O aparelho deve ser desligado da tomada antes de substituir o emissor de UV-C.
- Não olhe para a lâmpada UV-C na parte inferior do aparelho, pode ser prejudicial para os olhos e a pele.
- Não exponha as plantas ou pessoas aos raios UV-C, pois isto pode causar danos. Não utilize os raios UV no mesmo local continuamente, isto pode danificar o objeto que pretende limpar.
- Não desmonte a lâmpada UV-C.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada elétrica quando não estiver a usar e antes da limpeza ou manutenção. Desligue-o quando não usar durante algum tempo. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- **AVISO:** o seu aparelho tem peças rotativas que podem implicar um risco de aprisionamento. Exerça extrema cautela.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão

especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.

- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho para aspirar objetos quentes como carvão ou pontas de cigarro, objetos cortantes como vidro partido, líquidos corrosivos, ou materiais inflamáveis ou explosivos como gasolina ou álcool.
- Não utilize o aparelho para aspirar água ou sujidade húmida, e evitar utilizá-lo perto de água ou em locais húmidos tais como casas de banho ou lavandarias.
- Não remova a tampa da escova rotativa nem a force para evitar danificar o aparelho.
- Utilize este aparelho apenas para limpar e remover ácaros dos têxteis, tais como colchões, edredões, almofadas e sofás.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor e da luz solar direta.
- Não mova ou estique o aparelho usando o cabo de alimentação. Não use o cabo como pega. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat een ultraviolette straler. Staar niet naar de lichtbron.
-  Dit symbool betekent: ultraviolette straling, veiligheidsinstructie.
- Als u het toestel verkeerd gebruikt of als de behuizing van het toestel beschadigd is, kan er UV-C-straling worden uitgezonden. UV-C-straling kan, zelfs in kleine doses, de ogen en de huid beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Probeer de UV-C straler niet te repareren. Neem contact op met de officiële technische hulpdienst van Cecotec.

Het apparaat moet van het lichtnet worden losgekoppeld alvorens de UV-C straler te vervangen.

- Kijk niet in de UV-C lamp aan de onderkant van het apparaat, deze kan schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Stel planten of mensen niet bloot aan UV-C-stralen, want dat kan schade veroorzaken. Gebruik de ultraviolette stralen niet voortdurend op dezelfde plek, dit zou het te reinigen object kunnen beschadigen.
- Haal de UV-C lamp niet uit elkaar.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt. Haal de stekker uit het stopcontact als hij een tijdje niet gebruikt wordt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- **WAARSCHUWING:** dit toestel heeft draaiende onderdelen die een risico van beknelling met zich mee kunnen brengen. Wees uiterst voorzichtig.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product niet in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van hete voorwerpen zoals houtskool of sigarettenpeuken, scherpe voorwerpen zoals glasscherven, bijtende vloeistoffen of ontvlambare of explosieve materialen zoals benzine of alcohol.

- Gebruik het product niet om water of nat vuil op te zuigen, en vermijd gebruik in de buurt van water of op vochtige plaatsen zoals badkamers, toiletten of wasruimten.
- Verwijder het roterende borsteldeksel niet en forceer het niet om schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik dit product uitsluitend voor het reinigen en verwijderen van huisstofmijt uit textiel zoals matrassen, dekbedden, kussens en bankstellen.
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Verplaats en trek niet aan het product via de voedingskabel. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez

doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie zawiera emiter UV. Nie patrz na źródło światła.



- Ten symbol oznacza: promieniowanie ultrafioletowe.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy urządzenia może spowodować ulatnianie się promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może nawet w małych dawkach uszkodzić oczy i skórę.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest w widoczny sposób uszkodzone.
- Nie próbuj naprawiać emitera UV-C. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Przed wymianą emitera UV-C urządzenie należy odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Nie patrz na lampę UV-C znajdującą się na spodzie urządzenia, może to być szkodliwe dla oczu i skóry.
- Nie wystawiaj promieni UV-C na rośliny lub ludzi, może to spowodować uszkodzenie. Nie używaj promieni

ultrafioletowych w tym samym miejscu w sposób ciągły, może to spowodować uszkodzenie przedmiotu, który chcesz wyczyścić.

- Nie demontuj lampy UV-C.
- Wyłącz produkt i odłącz go od gniazdka ściennego, gdy nie jest używany oraz przed czyszczeniem lub konserwacją. Odłącz go, gdy nie będzie używany przez jakiś czas. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Ekstremalne środki ostrożności.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie wystawiać ani nie zanurzać przewodu, wtyczki, elementów elektrycznych ani innych niemożliwych do usunięcia części produktu w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania gorących przedmiotów, takich jak węgiel lub niedopałki papierosów, ostrych przedmiotów, takich jak potłuczone szkło, żrące płyny lub materiały łatwopalne lub wybuchowe, takie jak benzyna lub alkohol.
- Nie używaj produktu do zasysania wody lub mokrego brudu i unikaj używania go w pobliżu wody lub w wilgotnych miejscach, takich jak łazienki, toalety lub pralnie.
- Nie zdejmuj pokrywy szczotki obrotowej ani nie wypychaj jej


na siłę, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

- Produkt ten służy wyłącznie do czyszczenia i usuwania roztoczy z tekstyliów, takich jak materace, kołdry, poduszki i sofy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie przenoś ani nie rozciągaj produktu za pomocą przewodu zasilającego. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę kablem o ostre rogi lub krawędzie. Nie przesuwaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou

- má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič obsahuje ultrafialový zářič. Nedívejte se na zdroj světla.
-  Tento symbol znamená: ultrafialové záření, bezpečnostní pokyny.
- Při nesprávném používání zařízení nebo při poškození krytu zařízení může dojít k úniku UV-C záření. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a kůži.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený.
- Nepokoušejte se opravit zářič UV-C. Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec. Před výměnou UV-C zářiče musí být spotřebič odpojen od elektrické zásuvky.
- Nedívejte se do UV-C lampy umístěné ve spodní části zařízení, může být škodlivá pro oči a pokožku.
- Nevystavujte UV-C záření rostlinám ani lidem, mohlo by dojít k poškození. Nepoužívejte ultrafialové paprsky na stejném místě nepřetržitě, mohlo by dojít k poškození předmětu, který chcete vyčistit.
- Lampu UV-C nerozebírejte.
- Pokud výrobek nepoužíváte a před čištěním nebo prováděním údržby, vypněte jej a odpojte jej ze zásuvky. Odpojte jej ze zásuvky, když ho nebudete chvíli používat. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým napětím uvedeným v označení výrobku.

- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Extrémní opatření.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Nedávejte kabel, zásuvku, elektrické části nebo jinou nevyjímatelnou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Nepoužívejte zařízení k vysávání horkých předmětů, jako jsou uhlí nebo nedopalky cigaret, ostrých předmětů, jako je rozbité sklo, korozivních kapalin nebo hořlavých nebo výbušných materiálů, jako je benzín nebo alkohol.
- Nepoužívejte produkt k nasávání vody nebo mokrých nečistot a nepoužívejte jej v blízkosti vody nebo na vlhkých místech, jako jsou koupelny, toalety nebo prádelny.
- Neodstraňujte kryt rotačního kartáče ani jej nevytáhněte silou, aby nedošlo k poškození produktu.
- Tento výrobek používejte pouze k čištění a odstraňování roztočů z textilií, jako jsou matrace, peřiny, polštáře a pohovky.
- Chraňte zařízení před zdroji tepla a přímým slunečním světlem.
- Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kable v bezpečné vzdálenosti od teplých povrchů.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de modo de limpieza
2. Botón On/off
3. Depósito de suciedad
4. Indicadores del modo de limpieza
5. Cable de alimentación

Fig. 2

1. Cepillo rotativo
2. Salida de aire caliente
3. Luz UV
4. Cable de alimentación

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Aspirador de colchones Conga 7000 Mattress
- Cepillo de limpieza
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 3.

1. Botón modo de limpieza
2. Botón On/off
3. Indicador de eliminación de ácaros
4. Indicador de rotación del cepillo
5. Indicador aspiración

Modo de limpieza completa: aspiración, rotación del cepillo y eliminación de ácaros

Encienda el dispositivo. Funcionará con los modos aspiración, rotación del cepillo y eliminación de ácaros activos por defecto. El indicador correspondiente se iluminará.

Pulse el botón On/Off para apagar el dispositivo.

Modo de aspiración y rotación del cepillo

- Una vez que el dispositivo esté encendido y en modo de limpieza completa, pulse el botón de modo para cambiar al modo de aspiración y rotación del cepillo. El indicador correspondiente se iluminará.
- Pulse el botón On/Off para apagar el dispositivo.

Modo de aspiración y eliminación de ácaros

- Una vez que el dispositivo esté encendido y en modo de Aspiración y rotación del cepillo, pulse el botón de modo para cambiar al modo de Aspiración y eliminación de ácaros. El indicador correspondiente se iluminará.
- Pulse el botón de modo una vez para volver al modo de limpieza completa.
- Pulse el botón On/Off para apagar el dispositivo.

Nota

Los 3 modos de funcionamiento irán apareciendo en ciclo. Pulse el botón de Modo de limpieza una vez para cambiar de un modo a otro siguiendo el orden anterior.

Advertencia

- Para evitar causar daños por accidente, coloque la lámpara UV-C a 5 cm del objeto que va a irradiar e inclínala a un grado no mayor de 30°. Cuando sobrepase este rango, la lámpara UV-C se apagará automáticamente. Bajo esta premisa, el indicador del modo de eliminación de ácaros se encenderá, indicando que la lámpara funciona correctamente.
- Una vez comience a funcionar el eliminador de ácaros, la salida de aire caliente emitirá aire a temperaturas muy altas. No toque la salida de aire caliente con las manos mientras el dispositivo está en funcionamiento.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Se recomienda limpiar el depósito de suciedad después de cada uso; cuando el filtro de suciedad se bloquee por suciedad excesiva, límpielo o cámbielo si fuera necesario.
- Si el depósito de suciedad se llena durante el funcionamiento, límpielo de inmediato.
- Cuando el dispositivo alcance de 30 a 50 horas de funcionamiento (dependiendo del uso del filtro de algodón), se recomienda comprar un nuevo filtro de algodón y cambiar el filtro de la entrada de aire para garantizar el buen funcionamiento del aparato.
- La penetración de los rayos UV es débil. Cualquier papel, cristal o plástico puede reducir notablemente la intensidad de la radiación de rayos UV. Por este motivo, cualquier suciedad o mancha en el tubo de la lámpara afectará directamente a la penetración de los rayos. Las lámparas UV deben limpiarse periódicamente para evitar perjudicar la transmisión y la intensidad de los rayos UV.
- No toque la lámpara UV con los dedos, las manchas de los dedos podrían afectar a la penetración de la luz UV.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco. No lo guarde bajo la luz solar directa ni en lugares húmedos.

Limpieza del depósito de suciedad

1. Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
2. Coloque el aparato en posición vertical.
3. Pulse el botón de liberación del depósito de suciedad.
4. Levante el depósito de suciedad. Fig. 4
5. Gire el depósito de suciedad en sentido contrario de las agujas del reloj y levante la tapa del depósito de suciedad. Fig. 4
6. Saque el filtro de algodón y el filtro del depósito de suciedad. Fig. 5
7. Limpie el depósito de suciedad.

Limpieza del cepillo rotativo

1. Saque el cepillo rotativo y límpielo. Fig. 6-7
2. Después de limpiarlo, coloque primero el engranaje hexagonal del cabezal del cepillo rotativo en el hueco, encaje el cabezal hexagonal del cepillo rotativo en la base y pulse el cabezal del cepillo rotativo con 4 esquinas en el otro extremo dentro de la base para instalarlo.
3. Para finalizar, instale la tapa del cepillo rotativo en el orden contrario. Fig. 8

Nota

Al limpiar el cepillo rotativo, asegúrese de desconectar antes el cable para evitar encender el cepillo por accidente y para evitar posibles daños.

Limpieza de la lámpara UV

1. Apague y desconecte el producto de la toma de corriente.

2. Con cuidado, limpie la superficie de la lámpara UV con un paño seco.

Nota

Al limpiar la lámpara UV, asegúrese de haber desconectado el aparato de la toma de corriente para evitar descargas eléctricas y daños.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Posibles causas | Posibles soluciones |
|--|--|--|
| La máquina no funciona. | El enchufe no está bien insertado. | Compruebe que el enchufe esté bien insertado. |
| | La toma de corriente no tiene electricidad. | Compruebe el estado de la toma de corriente. |
| | El botón de on/off no está pulsado. | Pulse el botón On/off. |
| La fuerza de aspiración ha disminuido. | El filtro de algodón de entrada está muy sucio, haciendo que el protector se encienda. | Limpie la suciedad del filtro de entrada. |
| | Hay demasiados objetos extraños en el filtro de algodón y en el depósito de suciedad. | Limpie el depósito de suciedad y el filtro de algodón. |
| | Hay demasiados objetos extraños en la cubierta del ciclón de segundo nivel. | Limpie los objetos extraños en la cubierta del ciclón de segundo nivel. |
| La luz ultravioleta no funciona. | La luz ultravioleta no se refleja bien en la superficie del objeto que va a limpiar o está muy lejos de él. | En condiciones normales, la luz ultravioleta se iniciará automáticamente cuando el dispositivo esté a 5 cm del objeto. |
| | El aparato se para en el edredón. | Mueva la máquina hacia delante y hacia atrás sobre el edredón. |
| | El aparato está colocado en vertical. | La inclinación del aparato no debe superar los 30°. |
| | El film transparente del detector situado en la parte inferior del aparato está cubierto de polvo o de suciedad. | Limpie el film transparente del detector con un paño de algodón ligeramente humedecido. |
| | La luz ultravioleta está dañada. | Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para cambiar la luz ultravioleta. |

| | | |
|---|---|---|
| El aparato deja de funcionar de repente. | El depósito de suciedad está lleno. | Para evitar el sobrecalentamiento del motor, el producto está equipado con un mecanismo de protección. En caso de sobrecalentamiento del producto, apague y desconecte de la toma de corriente, limpie la obstrucción y espere 2 horas antes de usarlo. |
| | La entrada de aspiración está bloqueada. | |
| | El filtro de algodón está bloqueado por objetos extraños. | |
| El cepillo rotativo deja de funcionar de repente. | Hay objetos extraños enredados en el cepillo rotativo. | Abra la tapa del cepillo rotativo como se indica y limpie el cepillo. |
| | El agarre se cae o está roto. | Abra la tapa del cepillo rotativo como se indica y compruebe si el agarre se cae o está roto. |

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga 7000 Mattress

Referencia del producto: 08123

Tensión nominal: 220-240 V~

Frecuencia nominal: 50 Hz

Potencia nominal: 700 W

Capacidad del depósito de suciedad: 0,35 litros

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Mode button
2. Power button
3. Dirt tank
4. Mode indicator lights
5. Power cable

Fig. 2

1. Rotary brush
2. Hot-air outlet
3. UV light
4. Power cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Conga 7000 Mattress vacuum cleaner
- Cleaning brush
- Instruction manual

3. OPERATION

Fig. 3.

1. Mode button
2. Power button
3. Dust-mite removal indicator light
4. Brush-rotation indicator light
5. Suction indicator light

Complete cleaning mode: suction, brush rotation, and dust-mite removal

Upon switch-on, the appliance will work in suction, brush rotation, and Dust-mite Removal mode by default. The corresponding light indicator will light up.

Press the Power button to turn off the appliance.

Suction and Brush-rotation mode

- Once the appliance is switched on and in complete cleaning mode, press the Mode button to switch to Suction and Brush Rotation mode. The corresponding light indicator will light up.
- Press the Power button to turn off the appliance.

Suction and Dust-mite Removal mode

- Once the appliance is switched on and in Suction and Brush Rotation mode, press the Mode button to switch to Suction and Dust-mite removal mode. The corresponding indicator light will come on.
- Press the Mode button once to return to Complete Cleaning mode.
- Press the Power button to turn off the appliance.

Please note

The 3 operating modes will cycle through. Press the Mode button once to switch from one mode to another in the above order.

Warning

- To avoid accidental damage, place the UV-C lamp 5 cm away from the object to be irradiated and tilt it to a degree no greater than 30°. If this range is exceeded, the UV-C lamp will automatically switch off. Under this premise, the Dust-mite Removal mode indicator light will come on, indicating that the lamp is working properly.
- Once the appliance starts working in Dust-mite Removal mode, the hot-air outlet will blow hot air. Do not touch the hot-air outlet with your hands while the appliance is in operation.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- It is recommended to clean the dirt tank after each use; when the dirt filter becomes blocked by excessive dirt, clean or replace it if necessary.
- If the dirt tank fills up during operation, clean it immediately.
- When the appliance reaches 30 to 50 hours of operation (depending on usage frequency of the cotton filter), it is recommended to buy a new cotton filter and change the air-inlet filter to ensure proper operation of the appliance.
- UV penetration is weak. Any paper, glass, or plastic can significantly reduce the intensity of UV radiation. For this reason, any dirt or stain on the lamp tube will directly affect the penetration of UV rays. UV lamps should be cleaned regularly to avoid impairing the transmission and intensity of UV rays.
- Do not touch the UV lamp with your fingers, as finger smudges may affect UV-light penetration.
- If the appliance will not be used for a long period of time, store it in a cool and dry place. Do not store it under direct sunlight or in damp places.

Cleaning the dirt tank

1. Turn off and unplug the appliance.
2. Place the appliance upright.
3. Press the dirt-tank release button.
4. Lift the dirt tank upwards. Fig. 4
5. Turn the dirt tank counterclockwise and lift the dirt-tank lid. Fig. 4
6. Remove the cotton filter and the filter from the dirt tank. Fig. 5
7. Clean the dirt tank.

Cleaning the rotary brush

1. Remove the rotary brush and clean it. Fig. 6-7
2. After cleaning, place the hexagonal gear of the rotary brush head into the recess first, then fit the hexagonal rotary brush head into the base and press the rotary brush head into the base to install it.
3. Finally, install the rotary brush cover in reverse order. Fig. 8

Please note

When cleaning the rotary brush, be sure to unplug the power cable first to avoid accidentally turning on the brush and to prevent possible damage.

Cleaning the UV lamp

1. Turn the appliance off and unplug it from the power supply.
2. Carefully wipe the surface of the UV lamp with a dry cloth.

Please note

When cleaning the UV lamp, make sure the appliance is unplugged from the mains to avoid electric shock and damage.

5. TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible causes | Possible solutions |
|----------------------------|---|---|
| The machine does not work. | The plug is not properly inserted. | Make sure the plug is properly inserted into the socket. |
| | The socket has no power. | Check the condition of the socket. |
| | The Power button was not pressed. | Press the Power button. |
| Suction power decreased. | The inlet cotton filter is very dirty, causing the overheat protection to turn on. | Remove the dirt from the inlet filter. |
| | There are too many foreign objects in the cotton filter and in the dirt tank. | Clean the dirt tank and the cotton filter. |
| | There are too many foreign objects on the second-level cyclone cover. | Remove foreign objects from the second-level cyclone cover. |
| The UV light doesn't work. | The UV light does not reflect well on the surface of the object to be cleaned or is too far away from it. | Under normal conditions, the UV light will automatically switch on when the appliance is within 5 cm of the object. |
| | The machine stops on the quilt. | Move the machine back and forth over the quilt. |
| | The appliance is placed upright. | The inclination of the appliance must not exceed 30°. |
| | The transparent film of the detector at the bottom of the appliance is covered in dust or dirt. | Wipe the transparent film of the detector with a slightly damp cotton cloth. |
| | The UV light is damaged. | Please contact the official Cecotec Technical Support Service to change the UV light. |

| | | |
|--|--|--|
| The appliance suddenly stops working. | The dirt tank is full. | To prevent the motor from overheating, the appliance is equipped with a protection system. In case of overheating of the appliance, switch off and disconnect it from the mains, remove the obstruction, and wait 2 hours before resuming use. |
| | The suction inlet is blocked. | |
| | The cotton filter is blocked by foreign objects. | |
| The rotary brush suddenly stops working. | Foreign objects are entangled in the rotary brush. | Open the rotary brush cover as shown and clean the brush. |
| | The grip falls off or is broken. | Open the rotary brush cover as shown and check if the grip falls off or is broken. |

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga 7000 Mattress

Product reference: 08123

Nominal voltage: 220-240 V~

Rated frequency: 50 Hz

Rated power: 700 W

Dirt tank capacity: 0.35 litres

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton du mode de nettoyage
2. Bouton On/Off
3. Réservoir de saleté
4. Indicateurs du mode de nettoyage
5. Câble d'alimentation

Img. 2

1. Brosse rotative
2. Sortie d'air chaud
3. Lumière UV
4. Câble d'alimentation

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Aspirateur pour matelas Conga 7000 Mattress
- Brosse de nettoyage
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Img. 3.

1. Bouton du mode de nettoyage
2. Bouton On/Off
3. Indicateur du mode élimination des acariens
4. Indicateur du mode rotation de la brosse
5. Indicateur du mode aspiration

Mode de nettoyage complet : aspiration, rotation de la brosse et élimination des acariens

Allumez l'appareil. Il fonctionnera par défaut en mode aspiration, rotation de la brosse et élimination des acariens. Le témoin lumineux correspondant s'allumera.

Appuyez sur le bouton On/Off pour éteindre l'appareil.

Mode d'aspiration et rotation de la brosse

- Une fois l'appareil allumé et en mode de nettoyage complet, appuyez sur le bouton du mode de nettoyage pour passer au mode d'aspiration et rotation de la brosse. Le témoin lumineux correspondant s'allumera.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour éteindre l'appareil.

Mode d'aspiration et élimination des acariens

- Une fois l'appareil allumé et en mode d'aspiration et rotation de la brosse, appuyez sur le bouton du mode de nettoyage pour passer au mode d'aspiration et élimination des acariens. L'indicateur correspondant s'allumera.
- Appuyez une fois sur le bouton du mode de nettoyage pour revenir au mode de nettoyage complet.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour éteindre l'appareil.

Note

Les 3 indicateurs de mode s'allumeront successivement. Appuyez une fois sur le bouton du mode de nettoyage pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre indiqué ci-dessus.

Avertissement

- Pour éviter tout dommage accidentel, placez la lampe UV-C à 5 cm de l'objet à irradier et évitez de l'incliner de plus de 30°. Lorsqu'il est incliné de plus de 10°, la lampe UV-C s'éteindra automatiquement. Dans ce cas, l'indicateur du mode élimination des acariens s'allumera, indiquant que la lampe fonctionne correctement.
- Lorsque le mode élimination des acariens commence à fonctionner, la sortie d'air chaud émettra de l'air à des températures très élevées. Ne touchez pas la sortie d'air chaud avec vos mains lorsque l'appareil est en fonctionnement.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Il est recommandé de nettoyer le réservoir de saleté après chaque utilisation ; lorsque le filtre de saleté est obstrué par un excès de saleté, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.
- Si le réservoir de saleté est plein pendant le fonctionnement, nettoyez-le immédiatement.
- Lorsque l'appareil atteint 30 à 50 heures de fonctionnement (selon l'utilisation du filtre en coton), il est recommandé d'acheter un nouveau filtre en coton et de changer le filtre d'entrée d'air pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- La pénétration des rayons UV est faible. Le papier, le verre ou le plastique peuvent réduire considérablement l'intensité des rayons UV. Pour cette raison, la saleté ou les taches sur le tube de la lampe affectera directement la pénétration des rayons. Les lampes UV doivent être nettoyées régulièrement pour ne pas altérer la transmission et l'intensité des rayons UV.
- Ne touchez pas la lampe UV avec vos doigts, les traces de doigts peuvent affecter la pénétration de la lumière UV.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans un endroit frais et sec. Ne le stockez pas à la lumière directe du soleil ou dans des endroits humides.

Nettoyage du réservoir de saleté

1. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Placez l'appareil en position verticale.
3. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir de saleté.
4. Soulevez le réservoir de saleté. Img. 4
5. Tournez le réservoir de saleté dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez le couvercle du réservoir de saleté. Img. 4
6. Retirez le filtre en coton et le filtre du réservoir de saleté. Img. 5
7. Nettoyez le réservoir de saleté.

Nettoyage de la brosse rotative

1. Retirez la brosse rotative et nettoyez-la. Img. 6-7
2. Après le nettoyage, placez d'abord l'engrenage hexagonal de la tête de brosse rotative dans le trou, insérez la tête de la brosse rotative hexagonale dans la base et appuyez sur la tête de brosse rotative avec 4 coins à l'autre extrémité de la base pour l'installer.
3. Pour finir, installez le couvercle des brosses rotatives dans l'ordre inverse. Img. 8

Note

Lorsque vous nettoyez la brosse rotative, veillez à débrancher d'abord le câble d'alimentation afin d'éviter de mettre accidentellement la brosse en marche et d'éviter tout dommage éventuel.

Nettoyage de la lampe UV

1. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant.

2. Nettoyez soigneusement la surface de la lampe UV avec un chiffon sec.

Note

Lors du nettoyage de la lampe UV, veillez à ce que l'appareil soit débranché afin d'éviter tout choc électrique et tout dommage.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

| Problème | Possibles causes | Possibles solutions |
|--------------------------------------|--|---|
| L'appareil ne fonctionne pas. | La fiche n'est pas correctement insérée. | Vérifiez que la fiche est correctement insérée. |
| | Il n'y a pas d'électricité dans la prise. | Vérifiez l'état de la prise de courant. |
| | Le bouton On/Off n'est pas appuyé. | Appuyez sur le bouton On/Off. |
| La puissance d'aspiration a diminué. | Le filtre en coton de l'entrée est très sale, ce qui fait que le protecteur s'allume. | Nettoyez la saleté du filtre d'entrée. |
| | Il y a trop d'objets étrangers dans le filtre en coton et dans le réservoir de saleté. | Nettoyez le réservoir de saleté et le filtre en coton. |
| | Il y a trop d'objets étrangers sur le cache du cyclone à flux d'air secondaire. | Nettoyez les objets étrangers sur le cache du cyclone à flux d'air secondaire. |
| La lumière UV ne fonctionne pas. | La lumière ultraviolette ne se reflète pas bien sur la surface de l'objet à nettoyer ou est trop éloignée de celle-ci. | Dans des conditions normales, la lumière UV s'allumera automatiquement lorsque l'appareil se trouve à moins de 5 cm de l'objet. |
| | L'appareil s'arrête sur la couette. | Déplacez l'appareil d'avant en arrière sur la couette. |
| | L'appareil est placé verticalement. | L'inclinaison de l'appareil ne doit pas dépasser 30°. |
| | Le film transparent du détecteur situé sur la partie inférieure de l'appareil est couvert de poussière ou de saleté. | Nettoyez le film transparent du détecteur avec un chiffon en coton légèrement humide. |
| | La lumière ultraviolette est endommagée. | Veillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec pour changer la lumière UV. |

| | | |
|---|---|--|
| L'appareil s'est arrêté tout d'un coup. | Le réservoir de saleté est plein. | Pour éviter que le moteur ne surchauffe, l'appareil est équipé d'un mécanisme de protection. En cas de surchauffe, éteignez l'appareil et débranchez-le, retirez les objets qui provoquent l'obstruction et attendez 2 heures avant de l'utiliser. |
| | L'entrée d'aspiration est bloquée. | |
| | Le filtre en coton est bloqué par des objets étrangers. | |
| La brosse rotative s'arrête soudainement. | Des corps étrangers sont emmêlés dans la brosse rotative. | Ouvrez le couvercle de la brosse rotative comme indiqué et nettoyez la brosse. |
| | L'engrenage tombe ou est cassé. | Ouvrez le couvercle de la brosse rotative comme indiqué et vérifiez que l'engrenage ne tombe pas ou n'est pas cassé. |

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga 7000 Mattress

Référence : 08123

Tension nominale : 220-240 V~

Fréquence nominale : 50 Hz

Puissance nominale : 700 W

Capacité du réservoir de saleté : 0,35 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Taste für den Reinigungsmodus
2. Ein / Aus-Taste
3. Staubbehälter
4. Anzeige des Reinigungsmodus
5. Stromkabel

Abb. 2

1. Rotierende Bürste
2. Heißluftauslass
3. UV-Licht
4. Stromkabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Matratzenstaubsauger Conga 7000 Mattress
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Abb. 3.

1. Taste für den Reinigungsmodus
2. Ein / Aus-Taste
3. Anzeige für Staubmilbenbeseitigung
4. Anzeige der Bürstendrehung
5. Anzeige der Ansaugung

Voller Reinigungsmodus: Saugen, Bürstenrotation und Staubmilbenentfernung

Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät arbeitet in den Saugmodi, Bürstenrotation und aktive Staubmilbenentfernung. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Modus Saugen und Bürstenrotation

- Sobald das Gerät eingeschaltet ist und sich im vollen Reinigungsmodus befindet, drücken Sie die Modustaste, um in den Modus „Saugen und Bürstenrotation“ zu wechseln. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Modus Saugen und Staubmilbenentfernung

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich im Modus „Saugen und Bürstenrotation“ befindet, drücken Sie die Modustaste, um in den Modus „Saugen und Staubmilbenentfernung“ zu wechseln. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie die Modustaste einmal, um in den Vollreinigungsmodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Notiz

Die 3 Betriebsmodi werden durchlaufen. Drücken Sie die Taste Reinigungsmodus einmal, um in der oben genannten Reihenfolge von einem Modus zum anderen zu wechseln.

Hinweis

- Um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden, stellen Sie das UV-C-Licht in einem Abstand von 5 cm zu dem zu bestrahlenden Objekt auf und neigen Sie sie um maximal 30°. Wenn dieser Bereich überschritten wird, schaltet sich das UV-C-Licht automatisch aus. Unter dieser Voraussetzung leuchtet die Anzeige für den Staubmilbenentfernungsmodus auf und zeigt damit an, dass die Lampe ordnungsgemäß funktioniert.
- Sobald der Hausstaubmilbenentferner seine Arbeit aufnimmt, wird der beheizte Luftauslass Luft mit sehr hohen Temperaturen ausstoßen. Berühren Sie den Heißluftauslass nicht mit den Händen, während das Gerät in Betrieb ist.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Es wird empfohlen, den Schmutzbehälter nach jedem Gebrauch zu reinigen; wenn der Schmutzfilter durch übermäßigen Schmutz verstopft ist, reinigen oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
- Wenn sich der Schmutzbehälter während des Betriebs füllt, reinigen Sie ihn sofort.
- Wenn das Gerät 30 bis 50 Betriebsstunden erreicht hat (je nach Verwendung des Baumwollfilters), wird empfohlen, einen neuen Baumwollfilter zu kaufen und den Lufteinlassfilter zu wechseln, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten.
- Die UV-Durchlässigkeit ist schwach. Jedes Papier, Glas oder Plastik kann die Intensität der UV-Strahlung deutlich reduzieren. Aus diesem Grund wirkt sich jeder Schmutz oder Fleck auf dem Lampenrohr direkt auf das Eindringen der Strahlen aus. UV-Lampen sollten regelmäßig gereinigt werden, um die Übertragung und Intensität der UV-Strahlen nicht zu beeinträchtigen.
- Berühren Sie die UV-Lampe nicht mit den Fingern, Fingerabdrücke können die Durchdringung des UV-Lichts beeinträchtigen.
- Falls das Gerät in eine Weile nicht mehr verwendet wird, bewahren Sie es auf einem trockenen und sicheren Ort auf. Nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten Orten lagern.

Entleerung des Schmutzbehälters

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Stellen Sie das Gerät in eine aufrechte Position.
3. Drücken Sie die Freigabetaste des Staubbehälters.
4. Heben Sie den Schmutzbehälter nach oben ab. Abb. 4
5. Drehen Sie den Schmutzbehälter gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie den Schmutzbehälterdeckel an. Abb. 4
6. Entfernen Sie den Baumwollfilter und den Filter aus dem Schmutzbehälter. Abb. 5
7. Reinigen Sie den Schmutzbehälter.

Reinigung der Drehbürste

1. Entfernen Sie die rotierende Drehbürste und reinigen Sie sie. Abb. 6-7
2. Setzen Sie nach der Reinigung zunächst das Sechskantgetriebe des Rotationsbürstenkopfes in die Aussparung, rasten Sie den Sechskant-Rotationsbürstenkopf in die Basis ein und drücken Sie den Rotationsbürstenkopf mit 4 Ecken am anderen Ende in die Basis, um ihn zu installieren.
3. Montieren Sie abschließend die Drehbürstenabdeckung in umgekehrter Reihenfolge. Abb. 8

Notiz

Achten Sie beim Reinigen der rotierenden Drehbürste darauf, zuerst den Netzstecker zu ziehen, um ein versehentliches Einschalten der Bürste zu vermeiden und mögliche Schäden zu verhindern.

Reinigung der UV-Lampe

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie die Oberfläche der UV-Lampe vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.

Notiz

Ziehen Sie beim Reinigen der UV-Lampe unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, um Stromschläge und Schäden zu vermeiden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösungen |
|------------------------------------|---|--|
| Die Maschine funktioniert nicht. | Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt. | Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist. |
| | In der Steckdose ist kein Strom vorhanden. | Überprüfen Sie den Zustand der Steckdose. |
| | Die On/Off-Taste ist nicht gedrückt. | Drücken Sie die On/Off-Taste. |
| Die Saugkraft hat sich verringert. | Der Einlass-Baumwollfilter ist stark verschmutzt, wodurch der Schutz aufleuchtet. | Reinigen Sie den Einlassfilter von Schmutz. |
| | Es befinden sich zu viele Fremdkörper im Baumwollfilter und im Schmutzbehälter. | Reinigen Sie den Schmutzbehälter und den Baumwollfilter. |
| | Es befinden sich zu viele Fremdkörper auf dem Zyklondeck der zweiten Ebene. | Reinigen Sie Fremdkörper an der Zyklonabdeckung der zweiten Ebene. |

| | | |
|---|---|--|
| Ultraviolettes Licht funktioniert nicht. | Das ultraviolette Licht wird auf der Oberfläche des zu reinigenden Objekts nicht gut reflektiert oder ist zu weit von ihm entfernt. | Unter normalen Bedingungen startet das UV-Licht automatisch, wenn sich das Gerät innerhalb von 5 cm vom Objekt befindet. |
| | Die Maschine hält auf der Bettdecke an. | Bewegen Sie die Maschine hin und her über der Bettdecke. |
| | Die Maschine ist vertikal positioniert. | Die Neigung des Geräts darf 30° nicht überschreiten. |
| | Die transparente Folie des Detektors an der Unterseite des Geräts ist mit Staub oder Schmutz bedeckt. | Wischen Sie die transparente Folie des Detektors mit einem leicht feuchten Baumwolltuch ab. |
| | Das ultraviolette Licht ist beschädigt. | Wenden Sie sich an den technischen Support von Cecotec, um das UV-Licht auszutauschen. |
| Das Gerät hört plötzlich auf. | Der Schmutzbehälter ist voll. | Um den Motor vor Überhitzung zu schützen, ist das Produkt mit einem Schutzmechanismus ausgestattet. Im Falle einer Überhitzung des Produkts, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Steckdose, löschen Sie die Sperre und warten Sie 2 Stunden, bevor Sie es wieder verwenden. |
| | Der Saugeinlass ist blockiert. | |
| | Der Baumwollfilter ist durch Fremdkörper verstopft. | |
| Die Drehbürste hört plötzlich auf zu funktionieren. | Gegenstände haben sich in der rotierenden Drehbürste verfangen. | Öffnen Sie die Abdeckung der rotierenden Drehbürste wie abgebildet und reinigen Sie die Bürste. |
| | Der Griff fällt ab oder ist gebrochen. | Öffnen Sie die Abdeckung der rotierenden Drehbürste wie abgebildet und prüfen Sie, ob der Griff abfällt oder gebrochen ist. |

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga 7000 Mattress
Referenz des Gerätes: 08123
Nennspannung: 220-240 V~
Nennfrequenz: 50 Hz

Spannung: 700 W
Kapazität des Schmutzbehälters: 0,35 Liter
Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen. Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di modalità
2. Tasto di accensione/spegnimento
3. Serbatoio di raccolta sporco
4. Spie di modalità
5. Cavo di alimentazione

Fig. 2

1. Spazzola rotante
2. Uscita dell'aria calda
3. Luce UV
4. Cavo di alimentazione

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Aspiratore per materassi Conga 7000 Mattress
- Spazzolino di pulizia
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Fig. 3.

1. Tasto di modalità
2. Tasto di accensione/spegnimento
3. Spia di eliminazione degli acari
4. Spia di rotazione della spazzola
5. Spia di aspirazione

Modalità di pulizia completa: aspirazione, rotazione della spazzola ed eliminazione degli acari

All'accensione, l'apparecchio funzionerà in modalità di pulizia completa per impostazione predefinita (aspirazione, rotazione ed eliminazione degli acari). La spia corrispondente si illuminerà.

Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.

Modalità di aspirazione e rotazione della spazzola

- Una volta acceso l'apparecchio e in modalità pulizia completa, premere il tasto di modalità per passare alla modalità di aspirazione e rotazione della spazzola. La spia corrispondente si illuminerà.
- Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.

Modalità di aspirazione ed eliminazione degli acari

- Una volta acceso l'apparecchio e in modalità di aspirazione e rotazione della spazzola, premere il tasto di modalità per passare alla modalità di aspirazione ed eliminazione degli acari. La spia corrispondente si illuminerà.
- Premere una volta il tasto di modalità per tornare alla modalità di pulizia completa.
- Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.

Nota

Le 3 modalità di funzionamento si alternano. Premere una volta il tasto di modalità per tornare alla modalità di pulizia precedente.

Avvertenza

- Per evitare danni accidentali, collocare la lampada UV-C a 5 cm dall'oggetto da irradiare e inclinarla a un grado non superiore a 30°. Quando oltrepassa questo margine, la lampada UV-C si spegnerà automaticamente. L'indicatore della modalità di eliminazione degli acari della polvere si accenderà, indicando che la lampada funziona correttamente.
- Quando la modalità di eliminazione degli acari viene attivata, l'uscita dell'aria emette aria calda. Non toccare l'uscita d'aria calda con le mani mentre l'apparecchio è in funzione con questa modalità.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Si consiglia di pulire il serbatoio di raccolta sporco dopo ogni uso; quando il filtro della polvere si blocca per eccesso di sporco, pulirlo o sostituirlo se necessario.
- Se il serbatoio di raccolta sporco si riempie durante il funzionamento, pulirlo immediatamente.
- Quando l'apparecchio raggiunge le 30-50 ore di funzionamento (a seconda dell'uso del filtro di cotone), si consiglia di acquistare un nuovo filtro di cotone e di cambiare il filtro di ingresso dell'aria per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- La penetrazione dei raggi UV è debole. Qualsiasi carta, vetro o plastica può ridurre significativamente l'intensità dei raggi UV. Per questo motivo, qualsiasi sporco o macchia sul tubo della lampada influenzerà direttamente la penetrazione dei raggi. Le lampade UV devono essere pulite regolarmente per non compromettere la trasmissione e l'intensità dei raggi UV.
- Non toccare la lampada UV con le dita. Le sbavature delle dita possono influenzare la penetrazione della luce UV.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta né conservarlo in ambienti molto umidi.

Pulizia del serbatoio di raccolta sporco

1. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Collocare l'apparecchio in posizione verticale.
3. Premere il tasto di rilascio del serbatoio di raccolta sporco.
4. Sollevare il serbatoio di raccolta sporco. Fig. 4
5. Girare il serbatoio della polvere in senso antiorario e sollevare il coperchio del serbatoio della polvere. Fig. 4
6. Rimuovere il filtro in cotone e il filtro del serbatoio dello polvere. Fig. 5
7. Pulire il serbatoio di raccolta sporco.

Pulizia della spazzola rotante

1. Rimuovere la spazzola rotante e pulirla. Fig. 6-7
2. Dopo la pulizia, posizionare prima l'ingranaggio esagonale della testa della spazzola rotante nell'incavo, far scattare la testa della spazzola rotante esagonale nella base e premere la testa della spazzola rotante con 4 angoli sull'altra estremità nella base per installarla.
3. Infine, installare il coperchio della spazzola rotante nell'ordine inverso. Fig. 8

Nota

Durante l'uso della spazzola rotante, accertarsi di scollegare prima il cavo per evitare di accendere accidentalmente la spazzola e prevenire possibili danni.

Pulizia della lampada UV

1. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

2. Pulire accuratamente la superficie della lampada UV con un panno asciutto.

Nota

Durante la pulizia della lampada UV, assicurarsi di scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente per evitare scosse elettriche e danni.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema | Possibili cause | Possibili soluzioni |
|--------------------------------------|--|---|
| La macchina non funziona. | La presa non è ben collegata. | Verificare che la presa sia inserita correttamente. |
| | La presa di corrente non ha elettricità. | Controllare lo stato della presa di corrente. |
| | Il tasto di accensione/spegnimento non è stato premuto. | Premere il tasto di accensione/spegnimento. |
| La forza di aspirazione è diminuita. | Il filtro d'ingresso in cotone è sporco, causando l'accensione del meccanismo di protezione. | Pulire lo sporco del filtro di ingresso. |
| | Ci sono troppi corpi estranei nel filtro in cotone e nel serbatoio di raccolta sporco. | Pulire il serbatoio di raccolta sporco e il filtro di cotone. |
| | Vi sono troppi oggetti estranei sulla copertura del ciclone del secondo livello. | Pulire i corpi estranei sulla copertura del secondo livello del ciclone. |
| La luce UV non funziona. | La luce UV non riflette bene sulla superficie dell'oggetto da pulire o è troppo lontana da esso. | In condizioni normali, la luce UV si avvia automaticamente quando l'apparecchio si trova entro 5 cm dall'oggetto. |
| | La macchina si ferma sulla trapunta. | Muovere l'apparecchio avanti e indietro sulla trapunta. |
| | L'apparecchio è collocato in verticale. | L'inclinazione dell'apparecchio non deve superare i 30°. |
| | La pellicola trasparente del rilevatore sul fondo dell'apparecchio è ricoperta di polvere o sporcia. | Pulire la pellicola trasparente del rilevatore con un panno di cotone leggermente umido. |
| | La lampada UV è danneggiata. | Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per la sostituzione della lampada UV. |

| | | |
|--|--|--|
| L'apparecchio smette di funzionare all'improvviso. | Il serbatoio di raccolta sporco è pieno. | Per evitare il surriscaldamento del motore, l'apparecchio è dotato di un meccanismo di protezione. In caso di surriscaldamento dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente, rimuovere l'ostruzione e attendere 2 ore prima dell'uso. |
| | La bocca di aspirazione è bloccata. | |
| | Il filtro di cotone è bloccato da oggetti estranei. | |
| La spazzola rotante smette di funzionare all'improvviso. | Gli oggetti estranei sono impigliati nella spazzola rotante. | Aprire il coperchio della spazzola rotante come indicato e pulire la spazzola. |
| | L'impugnatura cade o si rompe. | Aprire il coperchio della spazzola rotante come mostrato e controllare se l'impugnatura cade o è rotta. |

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga 7000 Mattress

Codice prodotto: 08123

Tensione nominale: 220-240 V~

Frequenza nominale: 50 Hz

Potenza nominale: 700 W

Capacità del serbatoio di raccolta sporco: 0,35 litri

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna dell'apparecchio nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão Modo de limpeza
2. Botão Ligar/Desligar
3. Depósito de sujidade
4. Indicadores do modo de limpeza
5. Cabo de alimentação

Fig. 2

1. Escova rotativa
2. Saída de ar quente
3. Luz UV
4. Cabo de alimentação

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Aspirador para colchões Conga 7000 Mattress
- Escova de limpeza
- Este manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Fig. 3.

1. Botão Modo Limpeza
2. Botão Ligar/Desligar
3. Indicador Modo Remoção de ácaros
4. Indicador Modo Rotação da escova
5. Indicador Modo Aspiração

Modo Limpeza completa: Aspiração, Rotação da escova e Remoção de ácaros

Ligue o aparelho. Funcionará nos modos Aspiração, Rotação de escovas e Remoção de ácaros por defeito. Os indicadores correspondentes acenderão.

Prima o botão Ligar/Desligar para desligar o aparelho.

Modo Aspiração e Rotação da escova

- Quando o aparelho estiver ligado e em Modo Limpeza completa, prima o botão Modo Limpeza para mudar para o Modo Aspiração e Rotação de escova. O indicador correspondente acenderá.
- Prima o botão Ligar/Desligar para desligar o aparelho.

Modo Aspiração e Remoção de ácaros

- Quando o aparelho estiver ligado e em modo de Aspiração e rotação da escova, prima o botão Modo de limpeza para mudar para o Modo Aspiração e Remoção de ácaros. O indicador correspondente acenderá.
- Prima o botão de modo uma vez para voltar ao modo de limpeza completa.
- Prima o botão Ligar/Desligar para desligar o aparelho.

Nota

Os indicadores dos 3 modos de funcionamento acender-se-ão sucessivamente. Prima uma vez o botão Modo de Limpeza para mudar de um modo para outro na ordem acima indicada.

Aviso

- Para evitar danos acidentais, coloque a lâmpada UV-C a 5 cm de distância do objeto a irradiar e incline-a a um grau não superior a 30°. Quando este limite é excedido, a lâmpada UV-C desliga-se automaticamente. Sob esta premissa, o indicador do modo de remoção de ácaros irá acender-se, indicando que a lâmpada está a funcionar corretamente.
- Assim que o Modo Remoção de ácaros começar a funcionar, a saída de ar quente emitirá ar a temperaturas muito elevadas. Não toque na saída de ar quente com as mãos enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Recomenda-se a limpeza do recipiente de sujidade após cada utilização; quando o filtro de sujidade ficar bloqueado por excesso de sujidade, limpe-o ou substitua-o, se necessário.
- Se o recipiente de sujidade se encher durante o funcionamento, limpe-o imediatamente.
- Quando o aparelho atingir de 30 a 50 horas de funcionamento (dependendo da utilização do filtro de algodão), recomenda-se a aquisição de um novo filtro de algodão e a substituição do filtro de entrada de ar para assegurar o bom funcionamento do aparelho.
- A penetração dos raios UV é fraca. Qualquer papel, vidro ou plástico pode reduzir significativamente a intensidade dos raios UV. Por esta razão, qualquer sujidade ou mancha no tubo da lâmpada irá afetar diretamente a penetração dos raios. As lâmpadas UV devem ser limpas regularmente para evitar prejudicar a transmissão e a intensidade dos raios UV.
- Não toque na lâmpada UV com os dedos, as manchas nos dedos podem afetar a penetração da luz UV.
- Em caso de que o aparelho não for usado num longo período de tempo, guarde-o num lugar fresco e seco. Não armazene sob luz solar direta ou em locais húmidos.

Limpeza do depósito de sujidade

1. Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica.
2. Coloque o aparelho numa posição vertical.
3. Prima o botão de desbloqueio do depósito de sujidade.
4. Levante o depósito de sujidade. Fig. 4
5. Rode o depósito de sujidade em sentido anti-horário e levante a sua tampa. Fig. 4
6. Retire o filtro de algodão e o filtro do depósito de sujidade. Fig. 5
7. Limpe o depósito de sujidade.

Limpeza da escova rotativa

1. Retire a escova rotativa e limpe-a. Fig. 6-7
2. Após a limpeza, coloque primeiro a engrenagem hexagonal da cabeça da escova rotativa na cavidade correspondente, encaixe-a na base e prima a cabeça da escova rotativa com 4 cantos na outra extremidade dentro da base para a instalar.
3. Finalmente, instale a tampa da escova rotativa na ordem inversa. Fig. 8

Nota

Ao limpar a escova rotativa, certifique-se de desligar primeiro o cabo de alimentação para evitar ligar acidentalmente a escova e evitar possíveis danos.

Limpeza da lâmpada UV

1. Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica.
2. Limpe cuidadosamente a superfície da lâmpada UV com um pano seco.

Nota

Ao limpar a lâmpada UV, certifique-se de que desliga o aparelho da tomada para evitar choques elétricos e danos.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema | Possíveis causas | Possíveis soluções |
|--------------------------------|--|---|
| O aparelho não funciona. | A ficha não está inserida corretamente. | Verifique se a ficha está devidamente inserida. |
| | Não há eletricidade na tomada. | Verifique o estado da tomada de corrente elétrica. |
| | O botão Ligar/Desligar não é premido. | Prima o botão Ligar/Desligar. |
| A força de aspiração diminuiu. | O filtro de entrada de algodão está muito sujo, fazendo com que o protetor se acenda. | Limpe a sujidade do filtro de entrada. |
| | Há demasiados objetos estranhos no filtro de algodão e no depósito de sujidade. | Limpe o depósito de sujidade e o filtro de algodão. |
| | Há demasiados objetos estranhos na cobertura do ciclone de segundo nível. | Limpe os objetos estranhos na cobertura do ciclone de segundo nível. |
| A luz UV não funciona. | A luz UV não reflete bem na superfície do objeto a ser limpo ou está demasiado afastada dele. | Em condições normais, a luz UV irá ativar-se automaticamente quando o aparelho estiver a menos de 5 cm do objeto. |
| | O aparelho para no edredão. | Mova o aparelho para trás e para a frente sobre o edredão. |
| | O aparelho é posicionado verticalmente. | A inclinação do aparelho não deve exceder os 30°. |
| | A película transparente do detetor na parte inferior do aparelho é coberta com pó ou sujidade. | Limpe a película transparente do detetor com um pano de algodão meio húmido. |
| | A luz UV está danificada. | Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para trocar a luz UV. |

| | | |
|--|--|--|
| O aparelho deixa de funcionar de repente. | O depósito de sujidade está cheio. | Para evitar que o aquecimento excessivo do motor, o aparelho está equipado com um mecanismo de proteção. Em caso de aquecimento excessivo do aparelho, desligue e desconecte da tomada, limpe a obstrução e aguarde 2 horas antes da utilização. |
| | A entrada de aspiração está bloqueada. | |
| | O filtro de algodão é bloqueado por objetos estranhos. | |
| A escova rotativa deixa de repente de funcionar. | Há objetos estranhos emaranhados na escova rotativa. | Abra a tampa da escova rotativa como mostrado e limpe a escova. |
| | A pega cai ou está quebrada. | Abra a tampa da escova rotativa como mostrado e verifique se a pega cai ou se está partida. |

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga 7000 Mattress

Referência do produto: 08123

Tensão nominal: 220-240 V~

Frequência nominal: 50 Hz

Potência nominal: 700 W

Capacidade do depósito de sujidade: 0,35 litros

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Knop voor schoonmaakstand
2. Aan/uitknop
3. Vuilreservoir
4. Indicatoren schoonmaakstand
5. Netsnoer

Fig. 2

1. Roterende borstel
2. Warme lucht uitgang
3. UV-licht
4. Netsnoer

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Matrassen stofzuiger Conga 7000 Mattress
- Schoonmaakborstel
- Handleiding

3. WERKING

Fig. 3.

1. Knop voor schoonmaakstand
2. Aan/uitknop
3. Verwijdering van mijten indicator
4. Borstelrotatie modus indicator
5. Zuigindicator

Volledige reinigungsstand: afzuiging, rotatie van de borstel en verwijdering van stofmijt

Schakel het toestel in. Hij werkt standaard in de modi zuigkracht, borstelrotatie en actieve huisstofmijtverwijdering. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten.

Druk op de on/off knop om het apparaat uit te schakelen.

Stofzuigstand en borstelrotatie

- Zodra het apparaat is ingeschakeld en in de volledige reinigungsmodus staat, drukt u op de modusknop om over te schakelen op de modus Stofzuigen en borstelrotatie. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten.
- Druk op de on/off knop om het apparaat uit te schakelen.

Modus stofzuigen en stofmijt verwijderen

- Zodra het apparaat is ingeschakeld en in de modus Stofzuigen en ronddraaien van de borstel staat, drukt u op de modusknop om over te schakelen op de modus Stofzuigen en verwijderen van stofmijt. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten.
- Druk eenmaal op de modusknop om terug te keren naar de volledige reinigungsmodus.
- Druk op de on/off knop om het apparaat uit te schakelen.

Opmerking

De 3 werkingsmodi zullen doorlopen. Druk eenmaal op de toets Reinigungsmodus om van de ene modus naar de andere over te schakelen in de bovenstaande volgorde.

Waarschuwing

- Plaats de UV-C-lamp op 5 cm afstand van het te bestralen voorwerpen kantel de lamp in een hoek van maximaal 30° om onopzettelijke beschadiging te voorkomen. Wanneer dit bereik wordt overschreden, schakelt de UV-C-lamp automatisch uit. In deze veronderstelling zal de stofmijtverwijderingsstand-indicator oplichten, wat aangeeft dat de lamp goed werkt.
- Zodra de stofmijtverwijderaar begint te werken, zal de verwarmde luchtuitlaat lucht uitstoten met zeer hoge temperaturen. Raak de heteluchtuitlaat niet met uw handen aan als het apparaat in werking is.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Het wordt aangeraden het vuilreservoir na elk gebruik te reinigen; wanneer het vuilfilter verstopt raakt door overmatig vuil, moet het indien nodig worden gereinigd of vervangen.
- Als het vuilreservoir tijdens het gebruik volloopt, moet het onmiddellijk worden gereinigd.
- Wanneer het apparaat 30 tot 50 bedrijfsuren heeft bereikt (afhankelijk van het gebruik van het katoenfilter), wordt aanbevolen een nieuw katoenfilter aan te schaffen en het luchtinlaatfilter te vervangen om de goede werking van het apparaat te garanderen.
- UV doordringing is zwak. Papier, glas of plastic kan de intensiteit van UV-straling aanzienlijk verminderen. Daarom zal elk vuil of elke vlek op de buis van de lamp rechtstreeks van invloed zijn op de doordringing van de stralen. UV-lampen moeten regelmatig worden gereinigd om te voorkomen dat de transmissie en de intensiteit van de UV-stralen nadelig worden beïnvloed.
- Raak de UV-lamp niet aan met uw vingers, vingerafdrukken kunnen de penetratie van het UV-licht beïnvloeden.
- Als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een koele, droge plaats. Niet in direct zonlicht of op vochtige plaatsen bewaren.

Reiniging van het vuilreservoir

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Zet het toestel rechtop.
3. Druk op de knop om het vuilreservoir te openen.
4. Til het vuilreservoir naar boven. Fig. 4
5. Draai het vuilreservoir tegen de wijzers van de klok in en til het deksel van het vuilreservoir op. Fig. 4
6. Verwijder het katoenen filter en het filter uit het vuilreservoir. Fig. 5
7. Leeg het vuilreservoir.

Reiniging van de roterende borstel

1. Verwijder de roterende borstel en maak hem schoon. Fig. 6-7
2. Plaats na het reinigen eerst het zeshoekige tandwiel van de roterende borstelkop in de uitsparing, klik de zeshoekige roterende borstelkop in de basis en druk de roterende borstelkop met 4 hoeken aan het andere uiteinde in de basis om hem te installeren.
3. Monteer tenslotte het roterende borsteldeksel in omgekeerde volgorde. Fig. 8

Opmerking

Wanneer u de roterende borstel reinigt, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen om te voorkomen dat u per ongeluk de borstel aanzet en om mogelijke schade te voorkomen.

Reinigen van de UV-lamp

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact:
2. Veeg het oppervlak van de UV-lamp voorzichtig af met een droge doek.

Opmerking

Wanneer u de UV-lamp reinigt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen om elektrische schokken en schade te voorkomen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem | Mogelijke oorzaken | Mogelijke oplossingen |
|-----------------------------|---|---|
| Het apparaat werkt niet. | De stekker zit er niet goed in. | Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. |
| | Het stopcontact heeft geen elektriciteit. | Controleer de staat van het stopcontact. |
| | De on/off knop is niet ingedrukt. | Druk op de On/off knop. |
| De zuigkracht is afgenomen. | Het katoenen inlaatfilter is erg vuil, waardoor de beschermer oplicht. | Verwijder vuil van het inlaatfilter. |
| | Er zitten te veel vreemde voorwerpen in het katoenfilter en in het vuilreservoir. | Maak het vuilreservoir en het katoenfilter schoon. |
| | Er zijn te veel vreemde voorwerpen op het cycloondek van het tweede niveau. | Verwijder vreemde voorwerpen op het cycloondek van het tweede niveau. |
| UV-licht werkt niet. | Het ultraviolette licht weerkaatst niet goed op het oppervlak van het te reinigen voorwerp of staat er te ver van af. | Onder normale omstandigheden start het UV-licht automatisch wanneer het apparaat zich binnen 5 cm van het voorwerp bevindt. |
| | De machine stopt op de deken. | Beweeg de machine heen en weer over de deken. |
| | De machine is verticaal geplaatst. | De helling van het toestel mag niet meer dan 30° bedragen. |
| | De transparante film van de detector aan de onderkant van het apparaat is bedekt met stof of vuil. | Veeg de transparante film van de detector af met een licht vochtige katoenen doek. |
| | Het ultraviolet licht is beschadigd. | Neem contact op met de technische dienst van Cecotec om het UV-licht te vervangen. |

| | | |
|---|--|---|
| Het apparaat stopt plotseling met werken. | Het vuilreservoir is vol. | Om oververhitting van de motor te voorkomen, is het product uitgerust met een beschermingsmechanisme. In geval van oververhitting van het product, schakel het uit en haal de stekker uit het stopcontact, maak het slot leeg en wacht 2 uur alvorens het te gebruiken. |
| | De aanzuigopening is geblokkeerd. | |
| | Het katoenfilter is verstopt door vreemde voorwerpen. | |
| De roterende borstel stopt plotseling met werken. | Vreemde voorwerpen zijn verstrikt geraakt in de draaiende borstel. | Open het roterende borsteldekseel zoals afgebeeld en maak de borstel schoon. |
| | De greep valt eraf of is gebroken. | Open het dekseel van de roterende borstel zoals afgebeeld en controleer of de handgreep eraf valt of gebroken is. |

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga 7000 Mattress

Referentie van het product: 08123

Nominale spanning: 220-240 V~

Nominale frequentie: 50 Hz

Nominaal vermogen: 700 W

Capaciteit van het vuilreservoir: 0,35 liter

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervaelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk trybu czyszczenia
2. Włłącznik / wyłłącznik
3. Zbiornik na zanieczyszczenia
4. Wskaźniki trybu czyszczenia
5. Kabel zasilający

Rys. 2

1. Szczotka obrotowa
2. Wylot gorącego powietrza
3. światło ultrafioletowe
4. Kabel zasilający

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Odkurzacz do materacy Conga 7000 Mattress
- Szczotka do czyszczenia
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Rys. 3.

1. Przycisk trybu czyszczenia
2. Włłącznik / wyłłącznik
3. Wskaźnik usuwania roztoczy
4. Wskaźnik obrotów szczotki
5. Wskaźnik ssania

Tryb pełnego czyszczenia

Odkurzanie, obracanie szczotek i usuwanie roztoczy

Włłącz urządzenie. Będzie działać z domyślnymi trybami odkurzania, obracania szczotki i aktywnego usuwania roztoczy. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się.

Naciśnij przycisk Wł. / Wyl., Aby wyłłączyć urządzenie.

Tryb odkurzania i obracanie szczotki

- Gdy urządzenie jest włączone i znajduje się w trybie pełnego czyszczenia, naciśnij przycisk trybu, aby przetączyć się w tryb odkurzania i obracania szczotek. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się.

- Naciśnij przycisk Wł. / Wyl., Aby wyłłączyć urządzenie.

Sposób odkurzania i usuwania roztoczy

- Gdy urządzenie jest włączone i znajduje się w trybie odkurzania i obracania szczotki, naciśnij przycisk trybu, aby przetączyć się w tryb odkurzania i usuwania roztoczy. Odpowiedni wskaźnik zaświeci się.

- Naciśnij raz przycisk trybu, aby powrócić do pełnego trybu czyszczenia.

- Naciśnij przycisk Wł. / Wyl., Aby wyłłączyć urządzenie.

Uwaga

3 tryby pracy pojawią się w cyklu. Naciśnij raz przycisk trybu czyszczenia, aby przetączyć się z jednego trybu do drugiego w powyższej kolejności.

Ostrzeżenie

- Aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia, umieść lampę UV-C w odległości 5 cm od obiektu, który ma być naświetlany, i przechyl ją nie wyżej niż 30 °. Gdy przekroczy ten zakres, lampa UV-C wyłłączy się automatycznie. Zgodnie z tym założeniem wskaźnik trybu usuwania roztoczy zaświeci się, wskazując, że lampa działa prawidłowo.

- Gdy środek do usuwania roztoczy zacznie działać, wylot gorącego powietrza będzie emitował powietrze o bardzo wysokiej temperaturze. Nie dotykaj wylotu gorącego powietrza rękami podczas pracy urządzenia.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zaleca się czyszczenie zbiornika brudu po każdym użyciu; Gdy filtr zanieczyszczeń zostanie zablokowany przez nadmierne zabrudzenia, wyczyść go lub wymień w razie potrzeby.
- Jeśli pojemnik na brud zapetni się podczas pracy, natychmiast go wyczyść.
- Gdy urządzenie osiągnie 30 do 50 godzin pracy (w zależności od zastosowania filtra bawełnianego), zaleca się zakup nowego filtra bawełnianego i wymianę filtra wlotu powietrza, aby zapewnić poprawną pracę urządzenia.
- Penetracja promieni UV jest słaba. Każdy papier, szkło czy plastik może znacznie zmniejszyć intensywność promieniowania UV. Z tego powodu wszelkie zabrudzenia lub plamy na rurze lampy będą miały bezpośredni wpływ na penetrację promieni. Lampy UV muszą być okresowo czyszczone, aby uniknąć pogorszenia transmisji i intensywności promieni UV.
- Nie dotykaj lampy UV palcami, plamy na palcach mogą mieć wpływ na przenikanie światła UV.
- Jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu. Nie przechowuj go w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnych miejscach.

Czyszczenie zbiornika brudu

1. Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
2. Ustaw urządzenie w pozycji pionowej.
3. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na resztki.
4. Podnieś pojemnik na brud. Rys. 4
5. Obróć zbiornik zanieczyszczeń w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i podnieś pokrywę zbiornika. Rys. 4
6. Wyjmij bawełniany filtr i przefiltruj z pojemnika na zanieczyszczenia. Rys. 5
7. Czyszczenie zbiornika brudu

Wyczyść szczotkę obrotową

1. Wyjmij szczotkę obrotową i wyczyść ją. Rys. 6-7
2. Po wyczyszczeniu najpierw włóż sześciokątną zębatkę obrotowej głowicy szczotkowej do środka, zatrzaśnij sześciokątną zębatkę obrotowej głowicy szczotkowej w podstawie i wciśnij obrotową główkę szczoteczki z 4 rogami na drugim końcu do podstawy, aby zainstalować.
3. Na koniec zamontuj pokrywę szczotki obrotowej w odwrotnej kolejności. Rys. 8

Uwaga

Podczas czyszczenia szczotki obrotowej należy najpierw odłączyć przewód, aby uniknąć przypadkowego włączenia szczotki i ewentualnych uszkodzeń.

Czyszczenie lampy UV

1. Wyłącz i odłącz produkt od gniazda elektrycznego.
2. Delikatnie wytrzyj powierzchnię lampy UV suchą szmatką.

Uwaga

Podczas czyszczenia lampy UV upewnij się, że odłączyłeś urządzenie od gniazdka elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem i uszkodzenia.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Możliwe rozwiązania |
|---|---|--|
| Maszyna nie działa. | Wtyczka nie jest prawidłowo włożona. | Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona. |
| | W gniazdku nie ma prądu. | Sprawdź stan gniazdka. |
| | Sprawdź stan gniazdka. | Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia. |
| Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia. | Bawełniany filtr wlotowy jest bardzo brudny, co powoduje włączenie zabezpieczenia. | Usuń brud z filtra wlotowego. |
| | W bawełnianym filtrze i pojemniku na zanieczyszczenia znajduje się zbyt wiele ciał obcych. | Wyczyść zbiornik zanieczyszczeń i bawełniany filtr. |
| | Na pokładzie cyklonu drugiego poziomu znajduje się zbyt wiele ciał obcych. | Wyczyść ciała obce na pokrywie cyklonu drugiego poziomu. |
| Światło UV nie działa. | Światło UV nie odbija się dobrze na powierzchni czyszczonego przedmiotu lub jest od niej zbyt daleko. | W normalnych warunkach światło UV włączy się automatycznie, gdy urządzenie znajdzie się 5 cm od obiektu. |
| | Maszyna zatrzymuje się na kotłrze. | Przesuwaj maszynę w tę iz powrotem po kotłrze. |
| | Maszyna jest ustawiona pionowo. | Nachylenie urządzenia nie może przekraczać 30°. |
| | Przezroczysta folia czujnika znajdującego się na spodzie urządzenia jest pokryta kurzem lub brudem. | Wyczyść przezroczystą folię na detektorze lekko wilgotną bawełnianą ściereczką. |
| | Światło UV jest uszkodzone. | W celu zmiany światła ultrafioletowego należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. |

| | | |
|--|--|---|
| Urządzenie nagle przestało działać. | Zbiornik kurzu jest pełny. | Aby zapobiec przegrzaniu silnika, produkt jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający. W przypadku przegrzania produktu wyłącz i wyjmij wtyczkę z gniazdka, wyczyść zamek i odczekaj 2 godziny przed użyciem. |
| | Ssawka jest zablokowana. | |
| | Filtr bawełniany jest zablokowany przez ciała obce. | |
| Obrotowa szczotka nagle przestaje działać. | Obce przedmioty zaplątały się w obracającej się szczotce. Obce przedmioty zaplątały się w obracającej się szczotce. | Otwórz pokrywę szczotki obrotowej zgodnie ze wskazówkami i wyczyść szczotkę. |
| | Uchwyt odpada lub jest zerwany. | Otwórz pokrywę szczotki obrotowej zgodnie ze wskazówkami i sprawdź, czy uchwyt odpada lub jest uszkodzony. |

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga 7000 Mattress

Referencja produktu: 08123

Napięcie normalne: 220-240 V-

Frekwencja: 50 Hz

Moc nominalna: 700 W

Pojemność zbiornika na zanieczyszczenia: 0,35 litra

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich

baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko programu čištění
2. Tlačítko On/Off
3. Nádoba na nečistoty
4. Indikátory režimu čištění
5. Napájecí kabel

Obr. 2

1. Otočný kartáč
2. Výstup teplého vzduchu
3. UV světlo
4. Napájecí kabel

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Indikátory čistícího režimu Vysavač na matrace Conga 7000
- Kartáč na čištění
- tento návod k použití

3. FUNKOVÁNÍ

Obr. 3.

1. Tlačítko programu čištění
2. Tlačítko On/Off
3. Indikátor odstranění roztočů
4. Indikátor otáčení kartáče
5. Indikátor sání

Režim úplného čištění: vysávání, rotace kartáče a odstraňování roztočů

Zapněte přístroj. Bude fungovat s výchozími režimy vysávání, rotace kartáče a aktivního odstraňování roztočů. Rozsvítí se odpovídající indikátor.

Stisknutím vypínače On/Off zařízení vypněte.

Režim vakua a rotace kartáče

- Jakmile je zařízení zapnuté a v režimu úplného čištění, stiskněte tlačítko režimu pro přepnutí do režimu vysávání a rotace kartáče. Rozsvítí se odpovídající indikátor.
- Stisknutím vypínače On/Off zařízení vypněte.

Režim vysávání a odstraňování roztočů

- Jakmile je zařízení zapnuté a v režimu Vacuum and Brush Rotation, stiskněte tlačítko režimu pro přepnutí do režimu Vacuum and Mite Removal. Rozsvítí se příslušný indikátor.
- Jedním stisknutím tlačítka režimu se vrátíte do režimu úplného čištění.
- Stisknutím vypínače On/Off zařízení vypněte.

Poznámka

V cyklu se objeví 3 provozní režimy. Jedním stisknutím tlačítka Režim čištění přepnete z jednoho režimu do druhého ve výše uvedeném pořadí.

Upozornění

- Abyste zabránili náhodnému poškození, umístěte UV-C lampu 5 cm od ozařovaného předmětu a nenaklánějte ji o více než 30 °. Když tento rozsah překročí, lampa UV-C se automaticky vypne. V tomto předpokladu se rozsvítí indikátor režimu odstraňování roztočů, což znamená, že lampa funguje správně.
- Jakmile odstraňovač roztočů začne pracovat, výstup horkého vzduchu bude vypouštět vzduch o velmi vysokých teplotách. Během provozu se nedotýkejte rukou výstupu horkého vzduchu.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití se doporučuje vyčistit nádrž na nečistoty; Pokud je filtr znečištěn nadměrným znečištěním, vyčistěte jej, případně vyměňte.
- Pokud se nádoba na nečistoty během provozu zaplní, okamžitě ji vyčistěte.
- Když zařízení dosáhne 30 až 50 hodin provozu (v závislosti na použití bavlněného filtru), doporučuje se koupit nový bavlněný filtr a vyměnit filtr přívodu vzduchu, aby byla zajištěna správná funkce zařízení.
- Pronikání UV paprsků je slabé. Jakýkoli papír, sklo nebo plast může výrazně snížit intenzitu UV záření. Z tohoto důvodu budou jakékoli nečistoty nebo skvrny na trubici lampy přímo ovlivňovat pronikání paprsků. UV lampy je nutné pravidelně čistit, aby nedošlo ke zhoršení propustnosti a intenzity UV záření.
- Nedotýkejte se UV lampy prsty, skvrny na prstech by mohly ovlivnit pronikání UV světla.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, uložte jej na chladném a suchém místě. Neskloďte jej na přímém slunci nebo na vlhkých místech.

Vyčištění nádoby na nečistoty

1. Vypněte zařízení a odpojte jej od elektrické zásuvky.
2. Postavte spotřebič do svislé polohy.
3. Stiskněte tlačítko uvolnění nádoby na odpad.
4. Zvedněte nádobu na nečistoty nahoru. Obr. 4
5. Otočte nádrž na nečistoty proti směru hodinových ručiček a zvedněte kryt nádrže na nečistoty. Obr. 4
6. Vytáhněte filtrační bavlnu a filtr z nádoby na nečistoty. Obr. 5
7. Vyčistěte nádobu na nečistoty.

Čištění rotačního kartáče

1. Vyjměte rotační kartáč a vyčistěte jej. Obr. 6-7
2. Po vyčištění nejprve vložte šestihřanné kolo hlavy rotačního kartáče do vybraní, zacvakněte šestihřanné kolo hlavy rotačního kartáče do základny a stiskněte hlavu rotačního kartáče se 4 rohy na druhém konci do základny pro instalaci.
3. Nakonec namontujte kryt rotačního kartáče v opačném pořadí. Obr. 8

Poznámka

Při čištění rotačního kartáče nejprve odpojte kabel, abyste zabránili náhodnému zapnutí kartáče a zabránili možnému poškození.

Čištění UV lampy

1. Vypněte a odpojte produkt z elektrické zásuvky.
2. Jemně otřete povrch UV lampy suchým hadříkem.

Poznámka

Při čištění UV lampy nezapomeňte odpojit spotřebič od elektrické zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem a poškození.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém | Možné příčiny | Možná řešení |
|-----------------------|--|---|
| Přístroj nefunguje. | Zástrčka není správně zasunuta. | Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta. |
| | V zásuvce není elektřina. | Zkontrolujte stav zásuvky elektrické energie. |
| | Není stisknuto tlačítko zapnutí / vypnutí. | Stiskněte tlačítko On/Off. |
| Sací síla se snížila. | Vstupní bavlněný filtr je velmi znečištěný, což způsobuje zapnutí chrániče. | Vyčistěte nečistoty ze vstupního filtru. |
| | Ve filtrační vatě a nádobě na nečistoty je příliš mnoho cizích předmětů. | Vyčistěte nádrž na nečistoty a bavlněný filtr. |
| | V krytu odsávání druhé úrovně je příliš mnoho cizích předmětů. | Vyčistěte předměty z krytu odsávání druhé úrovně. |
| UV světlo nefunguje. | UV světlo se neodráží dobře na povrchu čišteného předmětu nebo je příliš daleko od něj. | Za normálních podmínek se UV světlo spustí automaticky, když je zařízení 5 cm od objektu. |
| | Stroj se zastaví na příkrývce. | Pohybuje strojem sem a tam po příkrývce. |
| | Stroj je umístěn svisle. | Sklon přístroje nesmí překročit 30°. |
| | Průhledná fólie detektoru umístěná ve spodní části zařízení je pokryta prachem nebo nečistotami. | Očistěte průhlednou fólii na detektoru mírně navlhčeným bavlněným hadříkem. |
| | UV světlo je poškozené. | Pro výměnu ultrafialového světla kontaktujte technickou asistenční službu Cecotec. |

| | | |
|--|--|--|
| Přístroj se náhle vypne. | Nádoba na nečistoty je plná. | Aby se zabránilo přehřátí motoru, je produkt vybaven ochranným mechanismem. V případě přehřátí produktu jej vypněte a odpojte od elektrické zásuvky, očistěte blokování a před použitím vyčkejte 2 hodiny. |
| | Základna vysávání je zablokována. | |
| | Bavlněný filtr je blokován cizími předměty. | |
| Rotující kartáč přestane náhle fungovat. | Cizí předměty se zamotaly do rotujícího kartáče. | Otevřete kryt rotačního kartáče podle obrázku a vyčistěte kartáč. |
| | Rukojeť padá nebo je zlomená. | Otevřete kryt rotačního kartáče podle obrázku a zkontrolujte, zda rukojeť padá nebo není zlomená. |

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga 7000 Mattress

Reference produktu: 08123

Nominální napětí: 220-240 V~

Nominální frekvence: 50 Hz

Nominální výkon: 700 W

Kapacita nádrže na nečistoty: 0,35 litru

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

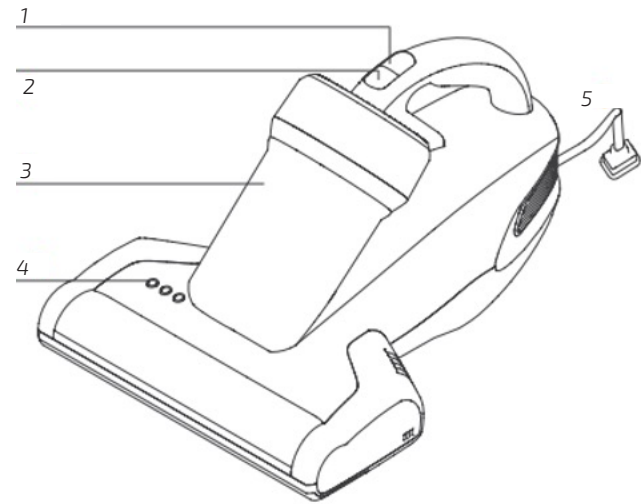


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

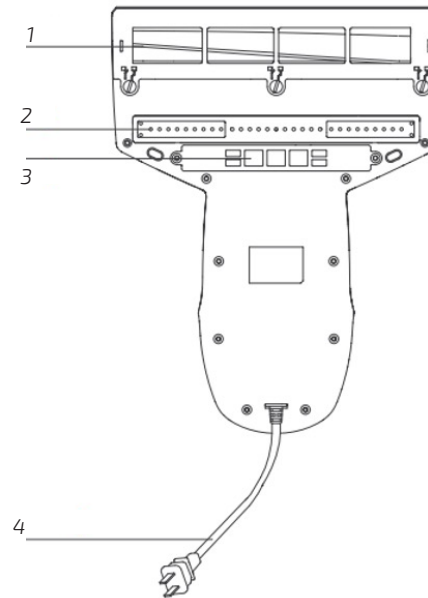


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

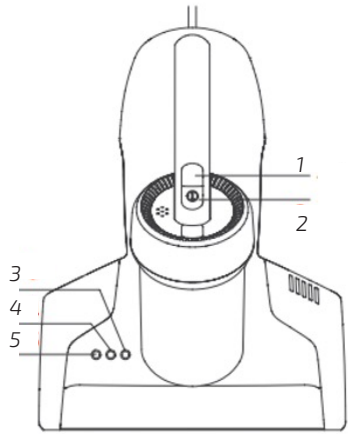


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

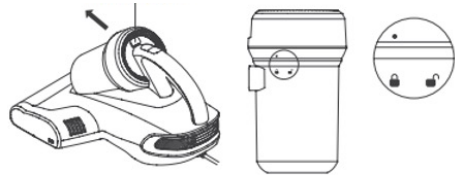


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

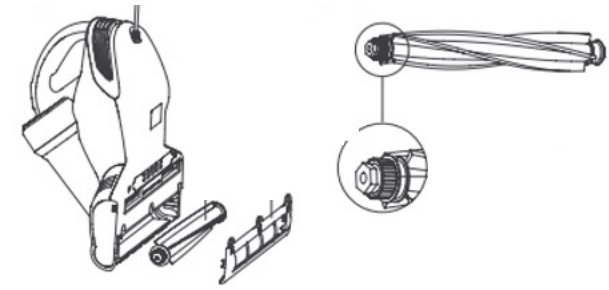


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

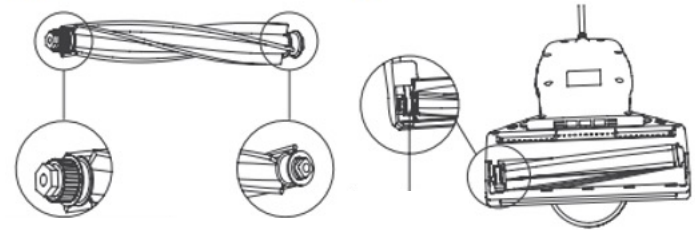


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

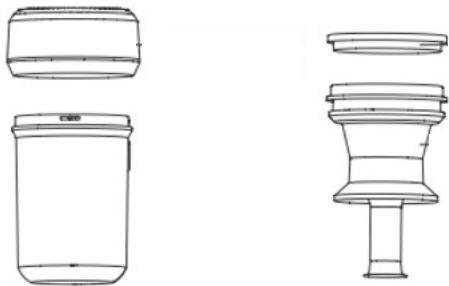


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

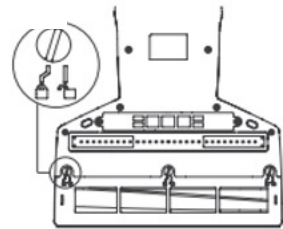


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

EA01230403